

Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

Sisältö

I Säädökset, jotka on julkaistava

- ★ **Neuvoston asetus (EY) N:o 2166/1999, annettu 8 päivänä lokakuuta 1999, asetuksen (EY) N:o 2494/95 täytäntöönpanoa koskevista yksityiskohtaisista säännöistä terveyden, koulutuksen ja sosiaalisen suojelun alaan kuuluvien tuotteiden yhdenmukaistetussa kuluttajahintaindeksissä suoritettavan käsittelyn vähimmäisvaatimusten osalta** 1
- Komission asetus (EY) N:o 2167/1999, annettu 13 päivänä lokakuuta 1999, tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi 4
- Komission asetus (EY) N:o 2168/1999, annettu 13 päivänä lokakuuta 1999, valkoisen sokerin vientituen enimmäismäärän vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 1489/1999 tarkoitetun pysyvän tarjouskilpailun osana järjestettävää 11. osittaista tarjouskilpailua varten 6
- Komission asetus (EY) N:o 2169/1999, annettu 13 päivänä lokakuuta 1999, melassin edustavien hintojen ja sen tuonnissa sovellettavien lisätullien vahvistamisesta sokerialalla 7
- Komission asetus (EY) N:o 2170/1999, annettu 13 päivänä lokakuuta 1999, sellaisenaan viettävän valkoisen sokerin ja raakasokerin vientitukien muuttamisesta 9
- Komission asetus (EY) N:o 2171/1999, annettu 13 päivänä lokakuuta 1999, perustamis- sopimuksen liitteeseen I kuulumattomina tavaroina vietäviin muniin ja munankeltuaisiin sovellettavien tukien määrien vahvistamisesta 11
- ★ **Komission asetus (EY) N:o 2172/1999, annettu 12 päivänä lokakuuta 1999, tiettyjen herkästi pilaantuvien tavaroiden tullausarvon määrittämiseksi tarkoitettujen yksikköarvojen vahvistamisesta** 13
- Komission asetus (EY) N:o 2173/1999, annettu 13 päivänä lokakuuta 1999, tuontitullen vahvistamisesta riisialalla 19

Sisältö (jatkuu)

Komission asetus (EY) N:o 2174/1999, annettu 13 päivänä lokakuuta 1999, muna-alan
vientitukien vahvistamisesta 22

I

(Säädökset, jotka on julkaistava)

NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 2166/1999,**annettu 8 päivänä lokakuuta 1999,****asetuksen (EY) N:o 2494/95 täytäntöönpanoa koskevista yksityiskohtaisista säännöistä terveyden, koulutuksen ja sosiaalisen suojelun alaan kuuluvien tuotteiden yhdenmukaistetussa kuluttajahintaindeksissä suoritettavan käsittelyn vähimmäisvaatimusten osalta**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon yhdenmukaistetuista kuluttajahintaindeksistä 23 päivänä lokakuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2494/95⁽¹⁾ ja erityisesti sen 4 artiklan ja 5 artiklan 3 kohdan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

on kuullut Euroopan keskuspankkia⁽²⁾,

sekä katsoo seuraavaa:

- 1) Asetuksen (EY) N:o 2494/95 5 artiklan 1 kohdan b alakohdan mukaan jokaisen jäsenvaltion on laadittava yhdenmukaistettu kuluttajahintaindeksi (YKHI) tammikuun 1997 indeksistä alkaen.
- 2) Komission asetuksessa (EY) N:o 1749/96⁽³⁾ määritellään YKHI:n kannattavuudeksi sellaiset tavarat ja palvelut, jotka sisältyvät kotitalouksien lopullisiin rahamääräisiin kulutusmenoihin; terveyden, koulutuksen ja sosiaalisen suojelun alaan kuuluvat tavarat ja palvelut ovat osa YKHI:n kannattavuutta; institutionaalisissa kotitalouksissa asuvien yksityishenkilöiden menot sisältyvät kotitalouksien lopullisiin rahamääräisiin kulutusmenoihin, ja ne olisivat ryhmiteltävä komission asetuksessa (EY) N:o 2214/96⁽⁴⁾ säädetyn COICOP-YKHI-luokituksen mukaisesti.
- 3) Komission asetuksen (EY) N:o 1749/96 ja erityisesti sen 3 artiklan ja liitteen Ia mukaisesti on pantava täytäntöön laajennettu kattavuus terveyden, koulutuksen ja sosiaalisen suojelun aloilla joulukuussa 1999, ja laajennettu kattavuus tulee voimaan tammikuun 2000 indeksistä alkaen, ja sisällyttämisessä käytettävät yksityiskohtaiset

menetelmät on määritettävä asetuksen (EY) N:o 2494/95 14 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen; sairaala-palvelujen, kotona tarjottavien, sosiaaliseen suojeluun kuuluvien palvelujen sekä vanhainkotien ja toimintarajoitteisille tarkoitettujen asuntojen sisällyttämistä koskeva aikataulu on määritettävä edellä mainittua menettelyä noudattaen.

- 4) Terveyden, koulutuksen ja sosiaalisen suojelun alaan kuuluvia tavaroita ja palveluja voidaan YKHI:ssä käsitellä monin eri menetelmin; näitä tavaroita ja palveluja varten tarvitaan yhdenmukaistetut menetelmät, jotta voidaan varmistaa, että tuloksena olevat YKHI:t täyttävät asetuksen (EY) N:o 2494/95 4 artiklassa säädetty vertailukelpoisuusvaatimukset.
- 5) Terveyden, koulutuksen ja sosiaalisen suojelun alaan kuuluvien tavaroiden ja palvelujen käsittely on Euroopan kansantalouden tilinpidon (EKT) 1995 määritelmien mukaista⁽⁵⁾; nämä määritelmät on vahvistettu neuvoston asetuksessa (EY) N:o 2223/96.
- 6) Tilasto-ohjelmakomitea (TOK) ei ole antanut lausuntoaan puheenjohtajan asettamassa määräajassa; asetuksen (EY) N:o 2494/95 14 artiklan 2 kohdassa säädetyn menettelyn mukaisesti komissio tekee tässä tapauksessa viipymättä neuvostolle ehdotuksen tarvittavista toimenpiteistä,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla***Tavoite**

Tämän asetuksen tavoitteena on asettaa vähimmäisvaatimukset, jotka koskevat terveyden, koulutuksen ja sosiaalisen suojelun

⁽¹⁾ EYVL L 257, 27.10.1995, s. 1.⁽²⁾ Lausunto annettu 24. elokuuta 1999.⁽³⁾ EYVL L 229, 10.9.1996, s. 3, asetus sellaisena kuin se on muutettuna neuvoston asetuksella (EY) N:o 1687/98 (EYVL L 214, 31.7.1998, s. 12) ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 1688/98 (EYVL L 214, 31.7.1998, s. 23).⁽⁴⁾ EYVL L 296, 21.11.1996, s. 8, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1749/1999 (EYVL L 214, 13.8.1999, s. 1).⁽⁵⁾ EYVL L 310, 30.11.1996, s. 1, asetus sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 448/98 (EYVL L 58, 27.2.1998, s. 1).

alaan kuuluvien tavaroiden ja palvelujen käsittelyä yhdenmu-
kaistetuissa kuluttajahintaindekseissä, jäljempänä 'YKHI:t', jotta
voidaan varmistaa että nämä indeksit ovat luotettavia ja asian-
mukaisia ja täyttävät asetuksen (EY) N:o 2494/95 4 artiklassa
säädetty vertailukelpoisuusvaatimukset.

2 artikla

Määritelmä

1. 'Hyvityksillä' tarkoitetaan kaikkia julkisyhteisöjen, sosiaali-
turvahallinnon tai kotitalouksia palvelevien voittoa tavoittele-
mattomien yhteisöjen kotitalouksille suorittamia maksuja, jotka
suoritetaan suoraan sellaisten yksilöityjen tavaroiden ja palve-
lujen oston seurauksena, jotka kotitalous on alkuaan
maksanut.

2. Vakuutusyhtiöiden kotitalouksille maksamia korvauksia ei
katsota hyvityksiksi.

3. Muut julkisyhteisöjen, sosiaaliturvahallinnon tai kotita-
louksia palvelevien voittoa tavoittelemattomien yhteisöjen koti-
talouksille suorittamat maksut tai korvaukset, joilla kotita-
louksia avustetaan kustannusten kattamisessa, kuten vuokra-
laisten asumistuki tai sairauden, toimintarajoitteisuuden tai
ikäntyneistä sukulaisista huolehtimisen perusteella maksettava
tuki tai opiskelijoille tarkoitettut apurahat, katsotaan rahamää-
räisiksi sosiaalietuuksiksi. Niitä käsitellään kotitalouksien
saamina tulonsiirtoina eikä niitä katsota hyväksytyiksi.

3 artikla

Kattavuus

1. Terveyden, koulutuksen ja sosiaalisen suojelun alaan
kuuluvat tavarat ja palvelut, joista kotitalouksille aiheutuu
lopullisia rahamääräisiä kulutusmenoja, sisällytetään YKHI:n
kattavuuteen ja ryhmitellään komission asetuksessa (EY) N:o
2214/96 säädetyn COICOP-YKHI-luokituksen mukaisesti.

2. Kaikki terveyden, koulutuksen ja sosiaalisen suojelun
alaan kuuluvia tavaroita ja palveluja tuottavat yksiköt, kuten
valtion laitokset, yksityiset laitokset, kotitalouksia palvelevat
voittoa tavoittelemattomat yhteisöt ja yksityiset ammattinhar-
joittajat sisältyvät asemastaan riippumatta YKHI:n kattavuuteen.
Kattavuuteen eivät sisälly yksityishenkilöt tai yksityishenki-
löiden muodostamat ryhmät, jotka katsotaan vain omaan
loppukäyttöön tarkoitettujen tavaroiden ja muiden kuin rahoit-
uspalvelujen tuottajiksi.

3. COICOP/YKHI-luokituksen mukaisesti luokka Koulutus
(luokka 10) sisältää vain koulutuspalvelut. Jos koulutuspalvelut
veloitetaan yhdessä koulutusaineiston ja koulutusta tukevien
palvelujen kanssa kaikki osatekijät kattavaan kokonaishintaan,
hinnan osatekijä on eriteltävä ja luokiteltava asianmukaisesti
COICOP/YKHI-luokkiin. Jos tämänkaltaista kokonaishintaa ei

voida jakaa osatekijöidensä hintoihin, kokonaishinta luokitel-
laan COICOP/YKHI-luokkaan 10.

4. Esiasteen koulutuspalvelujen ja sosiaaliseen suojeluun
kuuluvien lastenhoitopalvelujen, kuten lastenhoitajien, seimien
ja päiväkotien palvelujen, väliset rajatapaukset luokitellaan
COICOP/YKHI-luokituksen luokkaan 10, jos lapselta edellyte-
tään vähintään kolmen vuoden aloittamisikää ja jos toiminta
on luonteeltaan koulun kaltaisessa ympäristössä annettavaa
järjestelmällistä ohjausta, jonka tarkoituksena on helpottaa siir-
tymistä kotiympäristöstä kouluympäristöön. Jos päätavoite ei
kuitenkaan ole kasvatuksellinen, vaan tarkoituksena on tarjota
apua tai tukea lastenhoidossa, palvelu olisi luokiteltava
COICOP/YKHI-luokituksen luokkaan 12.4.0.

5. Jos sairaalat tarjoavat COICOP/YKHI-luokituksen luokassa
06.3 määriteltyjen peruspalvelujen lisäksi sairaalapotilaille
muuta tavaroita tai palveluja, joista veloitetaan erikseen, näitä
tavaroita ja palveluja ei luokitella luokkaan 06.3.0 vaan asian-
mukaisesti COICOP/YKHI-luokituksen luokkiin.

4 artikla

Hinnat

1. YKHI:n asianmukaisten alaindeksien laskennassa käytet-
tävää kaavaa, joka on yhdenmukainen muiden alaindeksien
laskennassa käytettävän Laspeyres-tyyppisen laskukaavan
kanssa. Alaindeksien olisi heijastettava hinnanmuutoksia, jotka
perustuvat kustannusten muutoksiin tilanteissa, jossa kotita-
louksien kulutus rakenne ja kuluttajien perusjoukko perus- tai
viiteajankohtana säilytetään muuttumattomana.

2. a) Terveyden, koulutuksen ja sosiaalisen suojelun alaan
kuuluvien tavaroiden ja palvelujen ostohintoina käyte-
tään YKHI:ssä kuluttajien maksamia hintoja, joista on
vähennetty hyvitykset.

b) Ostohintojen muutokset, jotka heijastavat ostohintojen
määrittämisessä käytettyjen sääntöjen muutoksia,
otetaan YKHI:ssä huomioon hinnanmuutoksina.

c) Jos ostohinnat ovat indeksisidonnaisia, indeksimuutosten
aiheuttamat muutokset otetaan YKHI:ssä huomioon
hinnanmuutoksina.

d) Ostohintojen muutokset, jotka johtuvat muutoksista
ostajien tuloissa, otetaan YKHI:ssä huomioon hinnan-
muutoksina.

3. Jos laatu muuttuu, hintojen käsittelyssä olisi noudatettava
ominaisuuksien muutosten yhteydessä sovellettavia sääntöjä ja
erityisesti komission asetuksen (EY) N:o 1749/96 5 artiklassa
tarkoitettua laadunmukautusta koskevia sääntöjä.

4. Jos koulutuksen, terveyden tai sosiaalisen suojelun alaan
kuuluva tavara tai palvelu on tarjottu kuluttajille maksutta tai
jos siitä myöhemmin veloitetaan todellinen hinta, nollahinnan
ja todellisen hinnan tai päinvastaisessa tapauksessa todellisen
hinnan ja nollahinnan ero on otettava huomioon YKHI:ssä.

5. Jos koulutuksen, terveyden ja sosiaalisen suojelun alaan
kuuluvia tavaroita ja palveluja on tarjottu kuluttajille maksutta
yhdessä muiden tavaroiden ja palvelujen kanssa ja jos niistä
myöhemmin veloitetaan erillinen maksu, muutos on otettava
huomioon YKHI:ssä.

6. Tarvittaessa sovelletaan tariffeja koskevan komission
asetuksen (EY) N:o 2646/98 (1) 5 artiklassa säädettyä menet-
telyä soveltuvin osin.

(1) EYVL L 335, 10.12.1998, s. 30.

5 artikla

Perustiedot

Perustiedoiksi katsotaan kaikki ne terveyden, koulutuksen ja sosiaalisen suojelun alaan kuuluvien tavaroiden ja palvelujen hinnat ja niiden osatekijät sekä painot, jotka kuvaavat näiden tavaroiden ja palvelujen kulutustasoa, kulutusajankohtaa ja kulutusrakennetta hinnanmääräytymiseen vaikuttavien yhteiskunnallis-taloudellisten ominaisuuksien mukaisesti.

6 artikla

Tietolähteet

1. Jäsenvaltioiden on laskettava YKHI:n asianmukaiset alaindeksit 5 artiklassa määriteltyjen perustietojen perusteella.

2. Tilastoyksiköiden, kuten valtion laitosten, sosiaaliturvahallinnon yksiköiden ja kotitalouksia palvelevien voittoa tavoittelemattomien yhteisöjen, jotka jäsenvaltiot ovat nimenneet tekemään yhteistyötä perustietojen keräämiseksi tai toimittamiseksi, on annettava luotettavia ja täydellisiä tietoja pyydettyinä ajankohtana sekä annettava virallisten tilastojen laatimisesta vastaaville organisaatioille ja laitoksille pyydettyä näiden tarvitsemia tietoja, jotka ovat riittävän yksityiskohtaisia vertailukelpoisuusvaatimusten noudattamisen ja YKHI:n alaindeksien laadun arvioimiseksi.

7 artikla

Vertailukelpoisuus

Vertailukelpoisia ovat YKHI:t, jotka on laadittu noudattaen tämän asetuksen 4 ja 5 artiklassa säädettyä menettelyä tai muita menettelyjä, joiden tuloksena saatava, tietyn vuoden ja sitä edeltävän vuoden keskiarvojen vertaamiseen perustuva indeksi ei järjestelmällisesti eroa enempää kuin yhden prosenttiyksikön kymmenesosan verran ensin mainittuja menettelyjä noudattaen laaditusta indeksistä.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Luxemburgissa 8 päivänä lokakuuta 1999.

8 artikla

Laadunvalvonta

1. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle (Eurostatille) tiedot terveyden, koulutuksen ja sosiaalisen suojelun alaan kuuluvien tavaroiden ja palvelujen käsittelyä varten kehitettään menettelyistä ennen näiden menettelyjen käyttämistä, jos nämä menettelyt poikkeavat tämän asetuksen 4 ja 5 artiklassa säädettyistä menettelyistä.

2. Jäsenvaltiot toimittavat komissiolle (Eurostatille) pyynnöstä riittävät tiedot tämän asetuksen 4 ja 5 artiklassa säädettyjen menettelyjen toimivuuden arvioimiseksi. Tämän arvioinnin tulokset esitetään kertomuksissa, jotka komissio antaa neuvostolle neuvoston asetuksen (EY) N:o 1687/98 2 artiklan ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1688/98 2 artiklan mukaisesti.

9 artikla

Täytäntöönpano

Jäsenvaltiot panevat tämän asetuksen säännökset täytäntöön joulukuussa 1999, ja säännökset tulevat voimaan vuoden 2000 tammikuun indeksistä alkaen lukuun ottamatta seuraavia luokkia, joiden osalta säännökset pannaan täytäntöön joulukuussa 2000 ja joiden osalta ne tulevat voimaan vuoden 2001 tammikuun indeksistä alkaen:

- a) sairaalapalvelut (COICOP/YKHI-luokka 06.3);
- b) kotona tarjottavat sosiaaliseen suojeluun kuuluvat palvelut, kuten siivous, ateriat ja toimintarajoitteisten kuljetus (osa COICOP/YKHI-luokasta 12.4.0);
- c) vanhainkodit ja toimintarajoitteisille tarkoitetut asunnot (osa COICOP/YKHI-luokasta 12.4.0).

10 artikla

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Neuvoston puolesta

S. NIINISTÖ

Puheenjohtaja

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2167/1999,
annettu 13 päivänä lokakuuta 1999,
tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon hedelmien ja vihannesten tuontijärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 21 päivänä joulukuuta 1994 annetun komission asetuksen (EY) N:o 3223/94 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1498/98 ⁽²⁾, ja erityisesti sen 4 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- 1) Asetuksessa (EY) N:o 3223/94 säädetään Uruguayn kieroksen monenvälisen kauppaneuvottelujen tulosten mukaisesti komission vahvistamista kolmansien maiden tuonnin kiinteiden arvojen perusteista liitteissä määriteltävien tuotteiden ja ajanjaksojen osalta.

- 2) Edellä mainittujen perusteiden mukaisesti tuonnin kiinteät arvot on vahvistettava tämän asetuksen liitteessä esitetyille tasolle,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 3223/94 4 artiklassa tarkoitettujen tuonnin kiinteät arvot vahvistetaan liitteessä olevassa taulukossa merkityllä tavalla.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 14 päivänä lokakuuta 1999.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 13 päivänä lokakuuta 1999.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 337, 24.12.1994, s. 66.

⁽²⁾ EYVL L 198, 15.7.1998, s. 4.

LIITE

tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi annettu
13 päivänä lokakuuta 1999, komission asetukseen

(EUR/100 kg)

CN-koodi	Kolmannen maan koodi ⁽¹⁾	Tuonnin kiinteä arvo
0702 00 00	052	127,6
	060	108,4
	204	79,8
	999	105,3
0707 00 05	052	85,5
	628	130,8
	999	108,2
0709 90 70	052	72,3
	999	72,3
0805 30 10	052	68,6
	388	61,0
	524	54,4
	528	65,1
	999	62,3
0806 10 10	052	100,9
	064	91,9
	400	210,8
	999	134,5
	0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	060
388		57,5
400		56,9
480		48,9
800		177,4
804		31,8
999		68,6
0808 20 50	052	97,5
	064	58,2
	388	177,3
	999	111,0

⁽¹⁾ Komission asetuksessa (EY) N:o 2645/98 (EYVL L 335, 10.12.1998, s. 22) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "999" tarkoittaa "muuta alkuperää".

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2168/1999,
annettu 13 päivänä lokakuuta 1999,
valkoisen sokerin vientituen enimmäismäärän vahvistamisesta asetuksessa (EY) N:o 1489/1999
tarkoitettuna pysyvän tarjouskilpailun osana järjestettävää 11. osittaista tarjouskilpailua varten

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 13 päivänä syyskuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2038/1999 ⁽¹⁾, ja erityisesti sen 18 artiklan 5 kohdan toisen alakohdan b alakohdan,

sekä katsoo, että

- 1) valkoisen sokerin vientimaksujen ja/tai vientitukien määrittämiseksi järjestettävästä pysyvästä tarjouskilpailusta 7 päivänä heinäkuuta 1999 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1489/1999 ⁽²⁾, nojalla tämän sokerin vientiä varten järjestetään osittaisia tarjouskilpailuja,
- 2) asetuksen (EY) N:o 1489/1999 9 artiklan 1 kohdan säännösten mukaan kyseistä tarjouskilpailua varten vahvistetaan tarvittaessa vientituen enimmäismäärä, ottaen erityisesti huomioon yhteisön ja maailmanmark-

kinoiden sokerin markkinatilanne ja sen odotettavissa oleva kehitys,

- 3) tarjousten tarkastelun jälkeen olisi 11. tarjouskilpailusta annettava 1 artiklassa tarkoitetut säännökset, ja
- 4) tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat sokerin hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Vahvistetaan vientituen enimmäismääräksi asetuksen (EY) N:o 1489/1999 nojalla järjestetyssä valkoisen sokerin 11. tarjouskilpailussa 52,595 EUR/100 kg.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 14 päivänä lokakuuta 1999.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 13 päivänä lokakuuta 1999.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 252, 25.9.1999, s. 1.

⁽²⁾ EYVL L 172, 8.7.1999, s. 27.

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2169/1999,
annettu 13 päivänä lokakuuta 1999,
melassin edustavien hintojen ja sen tuonnissa sovellettavien lisätullien vahvistamisesta sokerialalla**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 13 päivänä syyskuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2038/1999 ⁽¹⁾,

ottaa huomioon melassin tuontia koskevista yksityiskohtaisista säännöistä sokerialalle ja asetuksen (ETY) N:o 785/68 muuttamisesta 23 päivänä kesäkuuta 1995 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1422/95 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 1 artiklan 2 kohdan ja 3 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo, että

- 1) asetuksessa (EY) N:o 1422/95 säädetään, että melassin cif-tuontihinta, jäljempänä ”edustava hinta”, vahvistetaan komission asetuksen (ETY) N:o 785/68 ⁽³⁾ mukaisesti; kyseinen hinta on vahvistettu edellä mainitun asetuksen 1 artiklassa määritellylle vakiolaadulle,
- 2) melassin edustava hinta lasketaan yhteisön rajanylityspaikalla, joka on tässä tapauksessa Amsterdam; tämän hinnan laskennan on perustuttava maailmanmarkkinoiden edullisimpiin ostomahdollisuuksiin, jotka määritellään vakiolaadun poikkeamiin mukautettujen pörssikursien tai markkinahintojen perusteella; melassin vakiolaatu määritetään asetuksessa (ETY) N:o 785/68,
- 3) maailmanmarkkinoiden edullisimpia ostomahdollisuuksia määritettäessä on otettava huomioon kaikki tiedot, jotka koskevat maailmanmarkkinoilla tehtyjä tarjouksia, tärkeiden kolmansien maiden markkinoiden hintoja ja kansainvälisessä kaupassa tehtyjä myyntitoimia, joista komissio on saanut tiedon joko jäsenvaltion tai omien kanaviensa kautta; asetuksen (ETY) N:o 785/68 7 artiklan mukaisesti tämä määrittäminen perustuu usean hinnan keskiarvoon siinä tapauksessa, että tämän keskiarvon katsotaan edustavan markkinoiden todellista suuntausta,
- 4) tietoja ei oteta huomioon silloin, kun tavara ei ole virhetöntä, kunnollista ja myyntikelpoista tai silloin, kun tarjouksessa ilmoitettu hinta koskee ainoastaan pientä

määrää, joka ei anna edustavaa käsitystä markkinoista; tarjoushinnat, joiden ei voida katsoa edustavan markkinoiden todellista suuntausta, on myös hylättävä,

- 5) jotta melassin vakiolaatua koskevat tiedot olisivat verrattavissa, tarjotun melassin laadun huomioon ottaen hintoja on laskettava tai nostettava asetuksen (ETY) N:o 785/68 6 artiklan soveltamisesta saatujen tulosten mukaisesti,
- 6) edustava hinta voidaan jättää rajoitetuksi ajaksi poikkeuksellisesti muuttamatta, jos edellisessä edustavan hinnan laskennassa perustana käytetty tarjoushinta ei ole tullut komission tietoon ja jos saatavissa olevat tarjoushinnat, joiden ei voida katsoa edustavan markkinoiden todellista suuntausta, aiheuttaisivat edustaviin hintoihin äkillisiä ja huomattavia muutoksia,
- 7) jos kyseessä olevan tuotteen käynnistyshinta ja edustava hinta eroavat toisistaan, tuonnille olisi vahvistettava lisätulli asetuksen (EY) N:o 1422/95 3 artiklassa tarkoitettuihin edellytyksiin; jos tuontitullien kantaminen keskeytetään asetuksen (EY) N:o 1422/95 5 artiklan mukaisesti, näille tulleille olisi vahvistettava tietyt määrät,
- 8) näiden säännösten soveltamisesta seuraa, että kyseisten tuotteiden edustavat hinnat ja niiden tuonnissa sovellettavat lisätullit olisi vahvistettava tämän asetuksen liitteen mukaisesti, ja
- 9) tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat sokerin hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Vahvistetaan asetuksen (EY) N:o 1422/95 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden edustavat hinnat ja niiden tuonnissa sovellettavat lisätullit liitteen mukaisesti.

2 artikla

⁽¹⁾ EYVL L 252, 25.9.1999, s. 1.

⁽²⁾ EYVL L 141, 24.6.1995, s. 12.

⁽³⁾ EYVL L 145, 27.6.1968, s. 12.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 13 päivänä lokakuuta 1999.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

LIITE

melassin edustavien hintojen ja sen tuonnissa sovellettavien lisätullien vahvistamisesta sokerialalla annettuun komission asetukseen

(EUR)

CN-koodi	Edustava hinta 100 nettokilogrammalta kyseistä tuotetta	Lisätulli 100 nettokilogrammalta kyseistä tuotetta	Tuontitulli 100 nettokilogrammalta kyseistä tuotetta sillä perusteella että tullien kantaminen keskeytetään asetuksen (EY) N:o 1422/95 5 artiklan mukaisesti (*)
1703 10 00 (*)	6,12	0,30	—
1703 90 00 (*)	7,41	0,00	—

(*) Vahvistetaan asetuksen (ETY) N:o 785/68, sellaisena kuin se on muutettuna, 1 artiklassa määritellyille vakiolaadulle.

(**) Tämä määrä korvaa, asetuksen (EY) N:o 1422/95 5 artiklan mukaisesti, näille tuotteille vahvistetun yhteisen tullitariffin tullin.

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2170/1999,
annettu 13 päivänä lokakuuta 1999,
sellaisenaan vietävän valkoisen sokerin ja raakasokerin vientitukien muuttamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka
ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,
ottaa huomioon sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 13 päivänä syyskuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2038/1999⁽¹⁾, ja erityisesti sen 18 artiklan 5 kohdan kolmannen alakohdan,

sekä katsoo, että

- 1) valkoisen sokerin ja raakasokerin vientiin sovellettavat tuet vahvistetaan komission asetuksessa (EY) N:o 2124/1999⁽²⁾, ja
- 2) asetuksessa (EY) N:o 2124/1999 mainittujen yksityiskohtaisten sääntöjen soveltamisesta komission käytettävissä oleviin tietoihin seuraa, että nykyisin voimassa

olevat vientituet olisi muutettava tämän asetuksen liitteen mukaisesti,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetuksen (EY) N:o 2038/1999 1 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettujen sellaisenaan vietävien ja denaturoimattomien, asetuksen (EY) N:o 2124/1999, liitteessä vahvistettujen tuotteiden vientituet liitteessä esitettyjen määrien mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 14 päivänä lokakuuta 1999.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 13 päivänä lokakuuta 1999.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 252, 25.9.1999, s. 1.

⁽²⁾ EYVL L 261, 7.10.1999, s. 9.

LIITE

sellaisenaan vietävän valkoisen sokerin ja raakasokerin vientitukien muuttamisesta 13 päivänä lokakuuta 1999 annettuun komission asetukseen

Tuotekoodi	Tuen määrä
	— EUR/100 kg —
1701 11 90 9100	44,77 ⁽¹⁾
1701 11 90 9910	42,62 ⁽¹⁾
1701 11 90 9950	⁽²⁾
1701 12 90 9100	44,77 ⁽¹⁾
1701 12 90 9910	42,62 ⁽¹⁾
1701 12 90 9950	⁽²⁾
	— EUR/1 % sakkaroosia × 100 kg —
1701 91 00 9000	0,4867
	— EUR/100 kg —
1701 99 10 9100	48,67
1701 99 10 9910	49,04
1701 99 10 9950	49,04
	— EUR/1 % sakkaroosia × 100 kg —
1701 99 90 9100	0,4867

⁽¹⁾ Tätä määrää sovelletaan raakasokeriin, jonka tuotto on 92 %. Jos viedyn raakasokerin tuotto poikkeaa 92 %:sta, sovellettavan tuen määrä lasketaan asetuksen (EY) N:o 2038/1999 19 artiklan 4 kohdan säännösten mukaisesti.

⁽²⁾ Vahvistaminen keskeytetty komission asetuksella (ETY) N:o 2689/85 (EYVL L 255, 26.9.1985, s. 12), sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (ETY) 3251/85 (EYVL L 309, 21.11.1985, s. 14).

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2171/1999,
annettu 13 päivänä lokakuuta 1999,
perustamissopimuksen liitteeseen I kuulumattomina tavaroina vietäviin muniin ja munankeltuaisiin
sovellettavien tukien määrien vahvistamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon muna-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 29 päivänä lokakuuta 1975 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2771/75 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1516/96 ⁽²⁾, ja erityisesti sen 8 artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo, että

- 1) asetuksen (ETY) N:o 2771/75 8 artiklan 1 kohdan mukaan kyseisen asetuksen 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen tuotteiden ja yhteisön hintojen erotus voidaan kattaa vientituella, kun kyseiset tuotteet viedään kyseisen asetuksen liitteessä mainittuina tavaroina; tiettyjen perustamissopimuksen liitteeseen I kuulumattomina tavaroina vietävien maataloustuotteiden vientituen myöntämisyjärjestelmän ja tuen määrän vahvistamisperusteiden soveltamista koskevista yhteisistä yksityiskohtaisista säännöistä 30 päivänä toukokuuta 1994 annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 1222/94 ⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1702/1999 ⁽⁴⁾, määritellään tuotteet, joille on aiheellista vahvistaa tuen määrä, jota sovelletaan niiden vientiin asetuksen (ETY) N:o 2771/75 liitteessä lueteltuina tavaroina,

- 2) asetuksen (EY) N:o 1222/94 4 artiklan 1 kohdan mukaan tuen määrä 100 kilogrammalle kyseisiä perustuotteita on vahvistettava samaksi ajanjaksoksi, joka otetaan huomioon vahvistettaessa näihin samoihin sellaisenaan vietäviin tuotteisiin sovellettavat tuet,
- 3) Uruguayn kierroksen monenvälisen kauppaneuvottelujen yhteydessä tehdyn maataloutta koskevan sopimuksen 11 artiklan mukaan jonakin tavarana vietävälle tuotteelle myönnettävä tuki ei saa olla suurempi kuin tälle tuotteelle sellaisenaan vietäessä myönnettävä tuki,
- 4) tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat siipikarjanlihan ja munien hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1222/94 liitteessä A ja asetuksen (ETY) N:o 2771/75 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuihin tuotteisiin, jotka viedään asetuksen (ETY) N:o 2771/75 liitteessä I lueteltuina tavaroina, sovellettavien tukien määrät vahvistetaan tämän asetuksen liitteen mukaisesti.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 14 päivänä lokakuuta 1999.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 13 päivänä lokakuuta 1999.

Komission puolesta

Erkki LIIKANEN

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 282, 1.11.1975, s. 49.

⁽²⁾ EYVL L 189, 30.7.1996, s. 99.

⁽³⁾ EYVL L 136, 31.5.1994, s. 5.

⁽⁴⁾ EYVL L 201, 31.7.1999, s. 30.

LIITE

perustamissopimuksen liitteeseen I kuulumattomina tavaroina vietäviin muniin ja munankeltuaisiin sovellettavien tukien määrien vahvistamisesta 13 päivänä lokakuuta 1999 annettuun komission asetukseen

(EUR/100 kg)

CN-koodi	Tavaran kuvaus	Määräpaikka (¹)	Tuen määrä
0407 00	Kuorelliset linnunmunat, tuoreet, säilötyt tai keitetyt:		
	– siipikarjan munat:		
0407 00 30	-- muut:		
	a) vietäessä CN-koodeihin 3502 11 90 ja 3502 19 90 kuuluvaa ovalbumiinia	02	16,00
		03	17,00
		04	8,00
	b) vietäessä muita tavaroita	01	8,00
0408	Kuorettomat linnunmunat ja munankeltuainen, tuoreet, kuivatut, höyryssä tai vedessä keitetyt, muotoillut, jäädytetyt tai muulla tavalla säilötyt, myös lisättyä sokeria tai muuta makeutusainetta sisältävät:		
	– munankeltuainen:		
0408 11	-- kuivattu:		
ex 0408 11 80	--- elintarvikekäyttöön soveltuva: makeuttamaton	01	58,00
0408 19	-- muut:		
	--- elintarvikekäyttöön soveltuva:		
ex 0408 19 81	---- nestemäinen: makeuttamaton	01	27,00
ex 0408 19 89	---- jäädytetty: makeuttamaton	01	27,00
	– muut:		
0408 91	-- kuivatut:		
ex 0408 91 80	--- elintarvikekäyttöön soveltuva: makeuttamaton	01	43,00
0408 99	-- muut:		
ex 0408 99 80	--- elintarvikekäyttöön soveltuva: makeuttamaton	01	11,00

⁽¹⁾ Määräpaikat ovat:

01 kolmannet maat

02 Kuwait, Bahrain, Oman, Qatar, Arabiemiirikunnat, Jemen, Hongkong EHA ja Venäjä

03 Etelä-Korea, Japani, Malesia, Thaimaa, Taiwan, Filippiinit ja Egypti

04 kaikki määräpaikat, ei kuitenkaan Sveitsi ja 02 ja 03 kohdassa ilmoitetut.

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2172/1999,
annettu 12 päivänä lokakuuta 1999,
tiettyjen herkästi pilaantuvien tavaroiden tullausarvon määrittämiseksi tarkoitettujen yksikköarvojen vahvistamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen, ottaa huomioon yhteisöjen tullikoodeksista 12 päivänä lokakuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 955/1999 ⁽²⁾,

ottaa huomioon tiettyjen yhteisöjen tullikoodeksista annetun asetuksen (ETY) N:o 2913/92 soveltamista koskevien säännösten vahvistamisesta 2 päivänä heinäkuuta 1993 annetun komission asetuksen (ETY) N:o 2454/93 ⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1662/1999 ⁽⁴⁾, ja erityisesti sen 173 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo, että

- 1) asetuksen (ETY) N:o 2454/93 173–177 artiklassa säädetään perusteet, joiden nojalla komissio vahvistaa jaksoittaiset yksikköarvot mainitun asetuksen liitteessä 26 esitetyn luokittelun mukaisesti kuvatuille tuotteille, ja

- 2) edellä mainituissa artikloissa vahvistettujen sääntöjen ja perusteiden soveltaminen komissiolle asetuksen (ETY) N:o 2454/93 173 artiklan 2 kohdan säännösten mukaisesti toimitettuihin tekijöihin johtaa yksikköarvon vahvistamiseen kyseisille tuotteille, siten kuin tämän asetuksen liitteessä määrätään,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (ETY) N:o 2454/93 173 artiklan 1 kohdassa tarkoitettut yksikköarvot vahvistetaan, kuten liitteessä olevassa taulukossa esitetään.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 15 päivänä lokakuuta 1999.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 12 päivänä lokakuuta 1999.

Komission puolesta

Mario MONTI

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 302, 19.10.1992, s. 1.

⁽²⁾ EYVL L 119, 7.5.1999, s. 1.

⁽³⁾ EYVL L 253, 11.10.1993, s. 1.

⁽⁴⁾ EYVL L 162, 29.7.1999, s. 25.

LIITE

Koodi	Tavaran kuvaus	Yksikköarvojen määrä 100:aa nettokilogrammaa kohti						
	Laji, lajike, CN-koodi	a) b) c)	EUR FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
1.10	Uudet perunat 0701 90 51 0701 90 59	a) b) c)	9,26 55,06 80,52	127,42 60,74 373,55	18,11 7,29 5,97	68,83 17 929,86	3 040,61 20,41	1 540,73 1 856,46
1.30	Kepasipuli (ei kuitenkaan istukassipulit) 0703 10 19	a) b) c)	13,46 80,03 117,05	185,21 88,29 542,98	26,33 10,60 8,68	100,05 26 062,19	4 419,73 29,66	2 239,56 2 698,49
1.40	Valkosipuli 0703 20 00	a) b) c)	78,00 463,77 678,29	1 073,30 511,65 3 146,51	152,55 61,43 50,32	579,79 151 029,06	25 612,08 171,89	12 978,11 15 637,60
1.50	Purjosipuli ex 0703 90 00	a) b) c)	26,05 154,89 226,53	358,46 170,88 1 050,85	50,95 20,52 16,80	193,63 50 439,83	8 553,78 57,41	4 334,36 5 222,56
1.60	Kukkakaali ex 0704 10 10 ex 0704 10 05 ex 0704 10 80	a) b) c)	55,28 328,68 480,71	760,67 362,61 2 229,99	108,12 43,54 35,66	410,91 107 037,01	18 151,74 121,82	9 197,82 11 082,64
1.70	Ruusukaali 0704 20 00	a) b) c)	59,69 354,90 519,06	821,35 391,54 2 407,89	116,74 47,01 38,51	443,69 115 575,96	19 599,81 131,54	9 931,58 11 966,77
1.80	Valko- ja punakaali 0704 90 10	a) b) c)	30,18 179,44 262,45	415,29 197,97 1 217,46	59,03 23,77 19,47	224,33 58 436,63	9 909,90 66,51	5 021,53 6 050,55
1.90	Parsakaali (<i>Brassica oleracea</i> L. convar. <i>botrytis</i> (L.) <i>Alef</i> var. <i>italica</i> Plenck) ex 0704 90 90	a) b) c)	105,95 629,95 921,34	1 457,90 694,99 4 274,01	207,22 83,44 68,35	787,55 205 147,81	34 789,74 233,48	17 628,60 21 241,07
1.100	Kiinankaali ex 0704 90 90	a) b) c)	60,69 360,85 527,76	835,11 398,10 2 448,23	118,70 47,80 39,15	451,12 117 512,23	19 928,17 133,74	10 097,97 12 167,25
1.110	Keräsalaatti 0705 11 10 0705 11 05 0705 11 80	a) b) c)	152,67 907,73 1 327,62	2 100,79 1 001,45 6 158,69	298,60 120,24 98,49	1 134,83 295 610,34	50 130,72 336,44	25 402,15 30 607,59
1.120	Endiivit ex 0705 29 00	a) b) c)	21,82 129,74 189,75	300,25 143,13 880,22	42,68 17,18 14,08	162,19 42 249,41	7 164,82 48,08	3 630,54 4 374,52
1.130	Porkkanat ex 0706 10 00	a) b) c)	37,08 220,47 322,45	510,23 243,23 1 495,80	72,52 29,20 23,92	275,62 71 796,89	12 175,59 81,71	6 169,59 7 433,87
1.140	Retiisit ja retikat ex 0706 90 90	a) b) c)	117,77 700,23 1 024,13	1 620,55 772,52 4 750,83	230,34 92,75 75,97	875,41 228 034,52	38 670,96 259,53	19 595,28 23 610,77
1.160	Herneet (<i>Pisum sativum</i>) 0708 10 90 0708 10 20 0708 10 95	a) b) c)	290,37 1 726,46 2 525,06	3 995,58 1 904,70 11 713,50	567,91 228,68 187,32	2 158,38 562 234,72	95 345,89 639,89	48 313,50 58 213,96

Koodi	Tavaran kuvaus	Yksikköarvojen määrä 100:aa nettokilogrammaa kohti						
	Laji, lajike, CN-koodi	a) b) c)	EUR FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
1.170	Pavut:							
1.170.1	Pavut (<i>Vigna</i> - ja <i>Phaseolus</i> -suvun lajit) ex 0708 20 90 ex 0708 20 20 ex 0708 20 95	a) b) c)	190,34 1 131,71 1 655,20	2 619,14 1 248,55 7 678,30	372,27 149,90 122,79	1 414,84 368 549,63	62 500,04 419,45	31 669,91 38 159,74
1.170.2	Pavut (<i>Phaseolus</i> -suvun lajit, <i>vulgaris</i> var. <i>Compressus Savi</i>) ex 0708 20 90 ex 0708 20 20 ex 0708 20 95	a) b) c)	67,08 398,84 583,33	923,04 440,02 2 706,00	131,20 52,83 43,27	498,62 129 884,99	22 026,39 147,82	11 161,17 13 448,33
1.180	Härkäpavut ex 0708 90 00	a) b) c)	157,74 937,88 1 371,71	2 170,55 1 034,71 6 363,22	308,51 124,23 101,76	1 172,51 305 427,23	51 795,51 347,61	26 245,73 31 624,03
1.190	Latva-artisokat 0709 10 00	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
1.200	Parsa:							
1.200.1	— vihreä ex 0709 20 00	a) b) c)	441,61 2 625,69 3 840,24	6 076,69 2 896,77 17 814,50	863,71 347,80 284,88	3 282,58 855 076,19	145 007,06 973,18	73 477,72 88 534,86
1.200.2	— muu ex 0709 20 00	a) b) c)	390,72 2 323,12 3 397,70	5 376,42 2 562,96 15 761,61	764,18 307,72 252,05	2 904,30 756 539,41	128 296,82 861,03	65 010,34 78 332,33
1.210	Munakoisot 0709 30 00	a) b) c)	69,82 415,13 607,15	960,74 457,99 2 816,53	136,56 54,99 45,04	518,99 135 190,37	22 926,10 153,86	11 617,07 13 997,65
1.220	Ruotiselleri eli lehtiselleri (<i>Apium graveolens</i> L., var. <i>dulce</i> (Mill.) Pers.) ex 0709 40 00	a) b) c)	66,57 395,81 578,89	916,02 436,67 2 685,43	130,20 52,43 42,94	494,83 128 897,49	21 858,93 146,70	11 076,32 13 346,09
1.230	Kanttarellit 0709 51 30	a) b) c)	649,88 3 864,01 5 651,36	8 942,54 4 262,93 26 216,09	1 271,05 511,82 419,24	4 830,69 1 258 343,15	213 394,60 1 432,15	108 130,93 130 289,24
1.240	Makeat ja miedot paprikat 0709 60 10	a) b) c)	90,27 536,72 784,99	1 242,14 592,13 3 641,48	176,55 71,09 58,23	670,99 174 787,09	29 641,06 198,93	15 019,66 18 097,51
1.250	Fenkoli 0709 90 50	a) b) c)	73,55 437,31 639,59	1 012,07 482,46 2 967,00	143,85 57,93 47,45	546,71 142 412,66	24 150,88 162,08	12 237,69 14 745,45
1.270	Bataatit, tuoreina, kokonaisina, ihmisravinnoksi tarkoitettuina 0714 20 10	a) b) c)	53,79 319,82 467,76	740,17 352,84 2 169,88	105,20 42,36 34,70	399,83 104 151,96	17 662,48 118,54	8 949,90 10 783,93
2.10	Tuoreet kastanjat (<i>Castanea</i> -suvun lajit) ex 0802 40 00	a) b) c)	176,48 1 049,30 1 534,67	2 428,42 1 157,63 7 119,19	345,16 138,99 113,85	1 311,81 341 712,93	57 948,97 388,91	29 363,80 35 381,06
2.30	Tuoreet ananakset ex 0804 30 00	a) b) c)	51,31 305,08 446,19	706,04 336,57 2 069,84	100,35 40,41 33,10	381,40 99 350,01	16 848,15 113,07	8 537,27 10 286,73

Koodi	Tavaran kuvaus	Yksikköarvojen määrä 100:aa nettokilogrammaa kohti						
	Laji, lajike, CN-koodi	a) b) c)	EUR FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
2.110	Vesimelonit 0807 11 00	a) b) c)	26,54 157,80 230,79	365,20 174,09 1 070,62	51,91 20,90 17,12	197,28 51 388,61	8 714,67 58,49	4 415,88 5 320,79
2.120	Melonit (muut kuin vesimeloni):							
2.120.1	— Amarillo, Cuper, Honey Dew (myös Cantalene), Onteniente, Piel de Sapo (myös Verde Liso), Rochet, Tendral, Futuro ex 0807 19 00	a) b) c)	67,82 403,24 589,76	933,22 444,87 2 735,85	132,64 53,41 43,75	504,12 131 317,83	22 269,38 149,46	11 284,30 13 596,69
2.120.2	— muut ex 0807 19 00	a) b) c)	182,75 1 086,58 1 589,19	2 514,69 1 198,76 7 372,12	357,43 143,93 117,89	1 358,42 353 853,34	60 007,79 402,73	30 407,04 36 638,09
2.140	Päärynät:							
2.140.1	Nipponinpäärynät eli "nashit" (<i>Pyrus pyrifolia</i>) ex 0808 20 50	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.140.2	Muut ex 0808 20 50	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.150	Aprikoosit ex 0809 10 00	a) b) c)	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —	— — —
2.160	Kirsikat 0809 20 05 0809 20 95	a) b) c)	481,99 2 865,78 4 191,39	6 632,33 3 161,65 19 443,43	942,69 379,60 310,93	3 582,73 933 262,78	158 266,24 1 062,17	80 196,39 96 630,32
2.170	Persikat 0809 30 90	a) b) c)	295,13 1 754,76 2 566,45	4 061,08 1 935,93 11 905,51	577,22 232,43 190,39	2 193,76 571 451,37	96 908,89 650,38	49 105,50 59 168,25
2.180	Nektariinit ex 0809 30 10	a) b) c)	150,95 897,51 1 312,66	2 077,12 990,17 6 089,31	295,23 118,88 97,38	1 122,04 292 279,96	49 565,94 332,65	25 115,97 30 262,76
2.190	Luumut 0809 40 05	a) b) c)	100,62 598,26 874,99	1 384,56 660,02 4 059,00	196,80 79,24 64,91	747,93 194 827,49	33 039,58 221,74	16 741,76 20 172,50
2.200	Mansikat 0810 10 10 0810 10 05 0810 10 80	a) b) c)	866,90 5 154,35 7 538,56	11 928,80 5 686,49 34 970,66	1 695,51 682,74 559,24	6 443,84 1 678 552,46	284 655,28 1 910,40	144 240,02 173 797,85
2.205	Vadelmat 0810 20 10	a) b) c)	355,15 2 111,63 3 088,38	4 886,97 2 329,63 14 326,72	694,61 279,70 229,11	2 639,90 687 666,29	116 617,05 782,65	59 091,99 71 201,18
2.210	Mustikat (<i>Vaccinium myrtillus</i> -lajin hedelmät) 0810 40 30	a) b) c)	981,91 5 838,17 8 538,69	13 511,38 6 440,91 39 610,15	1 920,45 773,32 633,43	7 298,73 1 901 242,88	322 419,97 2 163,84	163 376,08 196 855,28
2.220	Kiivit (<i>Actinidia chinensis</i> Planch.) 0810 50 10 0810 50 20 0810 50 30	a) b) c)	150,01 891,92 1 304,49	2 064,18 984,00 6 051,39	293,39 118,14 96,77	1 115,05 290 459,86	49 257,28 330,58	24 959,56 30 074,30

Koodi	Tavaran kuvaus	Yksikköarvojen määrä 100:aa nettokilogrammaa kohti						
	Laji, lajike, CN-koodi	a) b) c)	EUR FIM SEK	ATS FRF BEF/LUF	DEM IEP GBP	DKK ITL	GRD NLG	ESP PTE
2.230	Granaattiomenat ex 0810 90 85	a) b) c)	66,82 397,29 581,07	919,46 438,31 2 695,51	130,69 52,63 43,11	496,69 129 381,56	21 941,02 147,25	11 117,91 13 396,21
2.240	Kakiluumut eli persimonit (myös saronhe- delmät) ex 0810 90 85	a) b) c)	317,58 1 888,24 2 761,68	4 370,00 2 083,19 12 811,15	621,13 250,11 204,87	2 360,64 614 920,63	104 280,57 699,85	52 840,87 63 669,07
2.250	Litsit ex 0810 90 30	a) b) c)	236,92 1 408,66 2 060,26	3 260,09 1 554,09 9 557,33	463,38 186,59 152,84	1 761,07 458 741,09	77 795,05 522,10	39 420,17 47 498,20

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2173/1999,
annettu 13 päivänä lokakuuta 1999,
tuontitullien vahvistamisesta riisialalla**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon vilja-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 22 päivänä joulukuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 3072/95 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2072/98 ⁽²⁾,

ottaa huomioon neuvoston asetuksen (EY) N:o 3072/95 soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä riisialan tuontitullien osalta 29 päivänä heinäkuuta 1996 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1503/96 ⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2831/98 ⁽⁴⁾, ja erityisesti sen 4 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo, että

- 1) asetuksen (EY) N:o 3072/95 11 artiklassa säädetään, että tuotaessa mainitun asetuksen 1 artiklassa tarkoitettuja tuotteita kannetaan yhteisen tullitariffin mukaiset tullit; kyseisen artiklan 2 kohdassa tarkoitettujen tuotteiden osalta tuontitulli on kuitenkin yhtä suuri kuin näiden tuotteiden tuontihetkellä voimassa oleva interventiohintaa, jota on korotettu tietyllä prosenttimäärällä sen mukaan, onko kysymys esikuoritusta tai kokonaan hiotusta riisistä, ja josta on vähennetty tuotantohintaa; tämä tulli ei kuitenkaan saa ylittää yhteisen tullitariffin tullien määriä,
- 2) asetuksen (EY) N:o 3072/95 12 artiklan 3 kohdan mukaan cif-tuontihinnat lasketaan kyseisen tuotteen

maailmanmarkkinoiden tai yhteisön tuontimarkkinoiden edustavien hintojen perusteella,

- 3) asetuksessa (EY) N:o 1503/96 vahvistetaan asetuksen (EY) N:o 3072/95 soveltamista koskevat yksityiskohtaiset säännöt riisialan tuontitullien osalta,
- 4) tuontitulleja sovelletaan uusien tullien vahvistamisen voimaantuloon asti; ne jäävät myös voimaan, jos seuraavaa kausittaista vahvistamista edeltävien kahden viikon aikana ei ole käytettävissä asetuksen (EY) N:o 1503/96 5 artiklassa säädetystä viitelähteestä saatavaa noteerausta,
- 5) tuontitullijärjestelmän moitteettoman toiminnan vuoksi olisi tullien laskemisessa käytettävä kelluvien valuuttojen osalta viiteajanjakson aikana markkinakursseja, ja
- 6) asetuksen (EY) N:o 1503/96 soveltamisesta seuraa, että tuontitullit vahvistetaan tämän asetuksen liitteiden mukaisesti,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 3072/95 11 artiklan 1 ja 2 kohdassa tarkoitettut tuontitullit riisialalla vahvistetaan tämän asetuksen liitteessä I liitteessä II annettujen tekijöiden perusteella.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 14 päivänä lokakuuta 1999.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 13 päivänä lokakuuta 1999.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 329, 30.12.1995, s. 18.

⁽²⁾ EYVL L 265, 30.9.1998, s. 4.

⁽³⁾ EYVL L 189, 30.7.1996, s. 71.

⁽⁴⁾ EYVL L 351, 29.12.1998, s. 25.

LIITE I

Riisin ja rikkoutuneiden riisinjyvien tuontitullit

(EUR/t)

CN-koodi	Tuontimaksut ^(?)				
	Kolmannet maat (muut kuin AKT-valtiot ja Bangladesh) ^(?)	AKT-valtiot ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	Bangladesh ⁽⁴⁾	Basmati Intia ja Pakistan ⁽⁵⁾	Egypti ⁽⁶⁾
1006 10 21	(?)	76,44	111,06		173,10
1006 10 23	(?)	76,44	111,06		173,10
1006 10 25	(?)	76,44	111,06		173,10
1006 10 27	(?)	76,44	111,06		173,10
1006 10 92	(?)	76,44	111,06		173,10
1006 10 94	(?)	76,44	111,06		173,10
1006 10 96	(?)	76,44	111,06		173,10
1006 10 98	(?)	76,44	111,06		173,10
1006 20 11	251,56	83,71	121,44		188,67
1006 20 13	251,56	83,71	121,44		188,67
1006 20 15	251,56	83,71	121,44		188,67
1006 20 17	219,43	72,46	105,37	0,00	164,57
1006 20 92	251,56	83,71	121,44		188,67
1006 20 94	251,56	83,71	121,44		188,67
1006 20 96	251,56	83,71	121,44		188,67
1006 20 98	219,43	72,46	105,37	0,00	164,57
1006 30 21	(?)	146,86	212,59		341,25
1006 30 23	(?)	146,86	212,59		341,25
1006 30 25	(?)	146,86	212,59		341,25
1006 30 27	(?)	146,86	212,59		341,25
1006 30 42	(?)	146,86	212,59		341,25
1006 30 44	(?)	146,86	212,59		341,25
1006 30 46	(?)	146,86	212,59		341,25
1006 30 48	(?)	146,86	212,59		341,25
1006 30 61	(?)	146,86	212,59		341,25
1006 30 63	(?)	146,86	212,59		341,25
1006 30 65	(?)	146,86	212,59		341,25
1006 30 67	(?)	146,86	212,59		341,25
1006 30 92	(?)	146,86	212,59		341,25
1006 30 94	(?)	146,86	212,59		341,25
1006 30 96	(?)	146,86	212,59		341,25
1006 30 98	(?)	146,86	212,59		341,25
1006 40 00	(?)	45,38	(?)		105,00

⁽¹⁾ AKT-valtioista peräisin olevan riisin tuonnista annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1706/98 (EYVL L 215, 1.8.1998, s. 12) sekä komission asetuksen (EY) N:o 2603/97, sellaisena kuin se on muutettuna, (EYVL L 351, 23.12.1997, s. 22), soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä.

⁽²⁾ Asetuksen (ETY) N:o 1706/98 mukaisesti maksuja ei sovelleta Afrikan, Karibian ja Tyynenmeren valtioista peräisin oleviin ja suoraan Réunionin merentakaiseen departementtiin tuotaviin tuotteisiin.

⁽³⁾ Réunionin merentakaiseen departementtiin tuotavalta riisiltä kannettava maksu määritellään asetuksen (EY) N:o 3072/95, 11 artiklan 3 kohdassa.

⁽⁴⁾ Bangladeshistä peräisin olevan riisin, lukuun ottamatta rikkoutuneita riisinjyviä (CN-koodi 1006 40 00), tuontiin sovelletaan maksua neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 3491/90 (EYVL L 337, 4.12.1990, s. 1) ja komission asetuksessa (ETY) N:o 862/91 (EYVL L 88, 9.4.1991, s. 7), sellaisena kuin se on muutettuna, määritellyn järjestelmän mukaisesti.

⁽⁵⁾ MMA:ista peräisin olevien tuotteiden tuonti vapautetaan maksusta neuvoston päätöksen 91/482/ETY (EYVL L 263, 19.9.1991, s. 1), sellaisena kuin se on muutettuna, 101 artiklan 1 kohdan mukaisesti.

⁽⁶⁾ Intiasta ja Pakistanista peräisin olevaan esikuorittuun Basmati-lajikkeen riisiin sovelletaan 250 EUR/t [asetuksen (EY) N:o 1503/96 4 a artikla, sellaisena kuin se on muutettuna].

⁽⁷⁾ Tuontitulli vahvistettu yhteisessä tullitariffissa.

⁽⁸⁾ Egyptistä peräisin olevan ja sieltä yhteisön alueelle tulevan riisin tuonnista annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2184/96 (EYVL L 292, 15.11.1996, s. 1) sekä komission asetuksen (EY) N:o 196/97 (EYVL L 31, 1.2.1997, s. 53), soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä.

LIITE II

Tuontitullien laskeminen riisialalla

	Paddy- eli raakariisi	Indica-riisi		Japonica-riisi		Rikkoutuneet riisinjyvät
		Esikuorittu	Hiottu	Esikuorittu	Hiottu	
1. Tuontitulli (EUR/t)	(¹)	219,43	455,00	251,56	455,00	(¹)
2. Laskuperusteet:						
a) Cif ARAG -hintaa (EUR/t)	—	317,60	250,27	309,34	286,45	—
b) FOB-hintaa (EUR/t)	—	—	—	281,22	258,33	—
c) Merirahti (EUR/t)	—	—	—	28,12	28,12	—
d) Alkuperä	—	USDA	USDA	Toimija	Toimija	—

(¹) Tuontitulli vahvistettu yhteisessä tullitariffissa.

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2174/1999,
annettu 13 päivänä lokakuuta 1999,
muna-alan vientitukien vahvistamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,
ottaa huomioon muna-alan yhteisestä markkinajärjestelystä 29
päivänä lokakuuta 1975 annetun neuvoston asetuksen (ETY)
N:o 2771/75 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna
Komission asetuksella (EY) N:o 1516/96 ⁽²⁾, ja erityisesti sen 8
artiklan 3 kohdan,

sekä katsoo, että

- 1) asetuksen (ETY) N:o 2771/75 8 artiklan mukaan
mainitun asetuksen 1 artiklan 1 kohdassa tarkoitettujen
tuotteiden maailmanmarkkinoiden ja yhteisön hintojen
välinen erotus voidaan korvata vientituella,
- 2) tiettyjen kolmansien maiden nykyinen markkinatilanne
ja kilpailu tietyistä määräpaikoista merkitsee, että tietyille
muna-alan tuotteille olisi vahvistettava eriytetty tuki,
- 3) näiden sääntöjen ja perusteiden soveltamisesta muna-
alan markkinoiden nykyiseen tilanteeseen seuraa, että
tueksi olisi vahvistettava määrä, joka mahdollistaa

yhteisön osallistumisen kansainväliseen kauppaan ja
jonka osalta on otettu huomioon näiden tuotteiden
viennin luonne sekä tämänhetkinen merkitys, ja

- 4) tässä asetuksessa säädetyt toimenpiteet ovat siipikarjan-
lihan ja munien hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Niiden tuotteiden koodiluettelo, joiden vientiin myönnetään
asetuksen (ETY) N:o 2771/75 8 artiklassa tarkoitettu tuki, sekä
kyseisen tuen määrät vahvistetaan liitteessä.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 14 päivänä lokakuuta 1999.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenval-
tioissa.

Tehty Brysselissä 13 päivänä lokakuuta 1999.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 282, 1.11.1975, s. 49.

⁽²⁾ EYVL L 189, 30.7.1996, s. 99.

LIITE

muna-alan vientitukien vahvistamisesta 13 lokakuuta heinäkuuta 1999, komission asetukseen

Tuotekoodi	Määräpaikka (*)	Tuen määrä
		EUR/100 kpl
0407 00 11 9000	02	3,30
0407 00 19 9000	02	1,50
		EUR/100 kg
0407 00 30 9000	03	16,00
	04	8,00
	05	17,00
0408 11 80 9100	01	58,00
0408 19 81 9100	01	27,00
0408 19 89 9100	01	27,00
0408 91 80 9100	01	43,00
0408 99 80 9100	01	11,00

(*) Määräpaikat ovat:

- 01 kaikki määräpaikat, ei kuitenkaan Sveitsi,
- 02 kaikki määräpaikat, ei kuitenkaan Amerikan yhdysvallat,
- 03 Kuwait, Bahrain, Oman, Qatar, Arabiemiirikunnat, Jemen, Hongkong EHA ja Venäjä,
- 04 kaikki määräpaikat, ei kuitenkaan Sveitsi ja 03 ja 05 kohdassa tarkoitetut,
- 05 Etelä-Korea, Japani, Malesia, Thaimaa, Taiwan, Filippiinit ja Egypti.

HUOM. Tuotekoodit ja alaviitteet määritellään komission asetuksessa (ETY) N:o 3846/87, sellaisena kuin se on muutettuna.